

КОПИЯ

«УТВЕРЖДАЮ»

«I certify»

T. Takami

Tetsuo Takami

President

SHOFU INC.

(Президент

компании

ШОФУ ИНК.)

« 16 » January 2024

Эксплуатационная документация

Краски стоматологические пастообразные светоотверждаемые LITE ART

(редакция 2)

производства компании / manufactured by the company
SHOFU INC. (ШОФУ ИНК.), Япония

Наименование медицинского изделия

Краски стоматологические пастообразные светоотверждаемые LITE ART
(далее по тексту «Краски стоматологические LITE ART» или «Изделие»)

Комплект поставки и перечень принадлежностей МИ

1. Краски стоматологические пастообразные светоотверждаемые LITE ART FULL SET в наборе:

1.1 Краски пастообразные светоотверждаемые LITE ART COLOR PASTE (цветовых оттенков: белый (W), черный (B), красный (R), цвет А (AS), В цвет В (BS), хаки (K), оранжевый (O), серо-голубой (BI-G), фиолетовый (V), оранжево-коричневый (O-Br), темно-красно-коричневый (DR-Br), черно-коричневый (B-Br), цвет морской волны (Cyan), пурпурный (Magenta), желтый (Y)) в шприцах по 1 мл – 15 шт.;

1.2 Жидкость LITE ART CLEAR LIQUID для красок стоматологических пастообразных во флаконе 6 мл – 1 шт.;

1.3 Набор кисточек UNI BRUSH №5 (ручка – 1 шт.; кисточки – 10 шт.) - 1 шт.;

1.4 Насадки - 15 шт.;

1.5 Колпачки для насадок - 15 шт.;

1.6 Шкала оттенков – 1 шт.;

1.7 Эксплуатационная документация – 1 шт.

Разработчик

SHOFU INC.

(ШОФУ ИНК.)

11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan

(11 Камитакамацу-Чо, Фукуине, Хигашиям-ку, Киото 605-0983, Япония)

Производитель

SHOFU INC.

(ШОФУ ИНК.)

11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan

(11 Камитакамацу-Чо, Фукуине, Хигашиям-ку, Киото 605-0983, Япония)

Место производства медицинского изделия

SHOFU INC.

(ШОФУ ИНК.)

11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan

(11 Камитакамацу-Чо, Фукуине, Хигашиям-ку, Киото 605-0983, Япония)

Уполномоченный представитель производителя в РФ

Общество с ограниченной ответственностью «РЕГИКОМ» (ООО «РЕГИКОМ»)

123290, Россия, г. Москва, вн.тер.г. м.о. Пресненский, Шмитовский пр-д, д. 39, к. 2, кв. 10

тел.: + 7 926 385-56-11

Назначение/ Показания к применению медицинского изделия

Краски стоматологические LITE ART предназначены для придания индивидуальных характеристик и модификации композита для изготовления коронок и мостовидных протезов или реставраций из акрила, а также для придания индивидуальных характеристик и модификации пластмассовых или акриловых гарнитурных зубов.

Показания к применению:

➤ Придание индивидуальных характеристик и модификация композита для изготовления коронок и мостовидных протезов или реставраций из акрила.

➤ Придание индивидуальных характеристик и модификация пластмассовых или акриловых гарнитурных зубов.

Потенциальный потребитель: Краски стоматологические LITE ART предназначены для использования специалистами в области стоматологии, исключительно для целей, указанных в разделе «назначение медицинского изделия».

Потенциальные потребители изделия - пациенты стоматологических отделений клиник, больниц, поликлиник и стоматологических кабинетов.

Условия применения медицинского изделия

Температура воздуха: 10 °С - 30 °С

Относительная влажность: 5% - 95%

Атмосферное давление: 500 – 1060 кПа

Технические характеристики медицинского изделия

Описание и внешний вид

Краски стоматологические LITE ART Color Paste представляют собой однородную пасту, различных цветовых оттенков: White/белый (W), Black/черный (B), Red/красный (R), A Shade/цвет A (AS), B Shade/цвет B (BS), Khaki/хаки (K), Orange/оранжевый (O), Blue Gray/серо-голубой (BI-G), Violet/фиолетовый (V), Orange Brown/оранжево-коричневый (O-Br), Dark Red Brown/темно-красно-коричневый (DR-Br), Black Brown/черно-коричневый (B-Br), Cyan/ цвет морской волны (Cyan), Magenta/пурпурный (Magenta), Yellow/желтый (Y).

Жидкость LITE ART CLEAR LIQUID представляет собой специальную жидкость для регулирования текучести пасты. С помощью жидкости LITE ART CLEAR LIQUID возможно соответственно регулировать интенсивность готовых к применению пастообразных красок с учетом индивидуальных предпочтений.

Основные технические характеристики

Для красок стоматологических LITE ART не существует определенного стандарта ISO/JIS, поэтому для них были установлены внутренние параметры испытаний: «Внешний вид», «Цвет», «Стабильность цвета» и «Глубина отверждения»:

Таблица. Технические характеристики красок стоматологических LITE ART

Параметры испытаний	Технические характеристики	
	Краски LITE ART COLOR PASTE	Жидкость CLEAR LIQUID
Внешний вид	Паста однородная, без посторонних примесей и загрязнений.	Прозрачная, однородная жидкость, без посторонних примесей и загрязнений.
Цвет	Не должна наблюдаться значительная по сравнению со стандартным продуктом.	Не должна наблюдаться значительная по сравнению со стандартным продуктом.
Стабильность цвета	Не должна наблюдаться значительная по сравнению со стандартным продуктом.	Не должна наблюдаться значительная по сравнению со стандартным продуктом.
Глубина отверждения (мм)	0.1 или более	1.0 или более

Описание принадлежностей, медицинских изделий или изделий, не являющихся медицинскими, но предусмотренных для использования в комбинации с медицинским изделием (при наличии)

Медицинские изделия, предусмотренные для использования в комбинации с медицинским

изделием:

1. Устройство полимеризационное для лабораторного использования, разрешенное в установленном порядке к применению в Российской Федерации;
2. Композит стоматологический для коронок и мостов, разрешенный в установленном порядке к применению в Российской Федерации;
3. Зубы из твердой смолы, разрешенные в установленном порядке к применению в Российской Федерации;
4. Зубы из акриловой пластмассы, разрешенные в установленном порядке к применению в Российской Федерации;
5. Композит акриловый, разрешенный в установленном порядке к применению в Российской Федерации.

Информация о наличии в медицинском изделии лекарственного средства для медицинского применения, материалов животного и (или) человеческого происхождения

Не применимо. Краски стоматологические LITE ART не содержат лекарственного средства для медицинского применения, материалов животного и (или) человеческого происхождения.

Описание способа применения

Придание индивидуальных характеристик и модификации реставраций из композитных материалов или акрила для изготовления коронок и мостовидных протезов:

Выбранную пастообразную краску (COLOR PASTE) нанести маленькой кисточкой на поверхность композита для изготовления коронок и мостовидных протезов (опак, пришеечная масса, дентин, эмаль) и произвести полимеризацию с помощью полимеризационного прибора для дентальных лабораторий, разрешенного в установленном порядке к применению в Российской Федерации (в течение предписанного времени полимеризации). Чтобы пастообразная краска не оставалась исключительно на поверхности, ее затем необходимо закрыть композитом. Чтобы разбавить краску или отрегулировать текучесть пасты, следует применять жидкость для красок стоматологических пастообразных LITE ART CLEAR LIQUID.

Придание индивидуальных характеристик и модификации пластмассовых или акриловых гарнитурных зубов:

1. Шлифование поверхности для придания характеристик или модификации:

Участок поверхности, где необходимо откорректировать цвет, необходимо обработать шлифовальным инструментом (алмазным, силиконовым, карборундовым камнем, твердосплавной фрезой или другим). Просушить сухой кисточкой или сжатым воздухом. Нельзя чистить поверхность водой или в пароструйном аппарате!

2. Бондинг:

На отшлифованный участок нанести бондинговую жидкость, разрешенную в установленном порядке к применению в Российской Федерации.

3. Придание характеристик и модификация:

Выбранную пастообразную краску (COLOR PASTE) нанести маленькой кисточкой на поверхность пластмассовых или акриловых зубов, и полимеризовать прибором для светополимеризации для дентальных лабораторий, разрешенного в установленном порядке к применению в Российской Федерации (в течение предписанного времени полимеризации). Чтобы пастообразная краска не оставалась исключительно на поверхности, ее затем необходимо закрыть композитом. Чтобы разбавить краску или отрегулировать текучесть пасты, следует применять жидкость для красок стоматологических пастообразных LITE ART CLEAR LIQUID.

Рекомендации по использованию

1. Тщательно закрыть шприц или флакон сразу после каждого использования.
2. Дозированный на бумажный блокнот или в чашу материал следует защищать от окружающего света с помощью защитной крышки.
3. При работе с материалом необходимо избегать прямого сильного воздействия света (например, вблизи окна или непосредственно под лабораторным светильником). Паста может в таких случаях полимеризоваться.
4. Кисточку после использования следует почистить этиловым спиртом или чистящим средством для зубных кисточек.
5. Нанесенный на поверхность реставрации материал можно в течение короткого времени удалить. Краски должны закрываться композитом для коронок и мостовидных протезов или акриловой пластмассой, разрешенные в установленном порядке к применению в Российской Федерации, работа выполняется по методу «внутренней колеровки».

Условия хранения и транспортирования медицинского изделия

Хранить и транспортировать при температуре от 1 °С до 25 °С. Избегать воздействия высоких температур и повышенной влажности не более 80%. Не допускать прямых солнечных лучей, хранить вдали от источников воспламенения.

Храните материал в упаковке с инструкцией до окончания использования.

Несоблюдение условий хранения и транспортирования ведет к ухудшению качества и сокращению срока годности материала, за что производитель ответственности не несет.

Соответствие национальным стандартам РФ

- ГОСТ ISO 14971-2021 «Изделия медицинские. Применение менеджмента риска к медицинским изделиям»;
- ГОСТ Р ИСО 15223-1-2020 «Изделия медицинские. Символы, применяемые при маркировании на медицинских изделиях, этикетках и в сопроводительной документации. Часть 1. Основные требования»;
- ГОСТ ISO 10993-1-2021 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 1. Оценка и исследования»;
- ГОСТ Р ИСО 10993-2-2009 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий: Часть 2. Требования к обращению с животными»;
- ГОСТ ISO 10993-5-2011 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 5. Исследования на цитотоксичность: методы in vitro»;
- ГОСТ ISO 10993-10-2011 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 10. Исследования раздражающего и сенсибилизирующего действия»;
- ГОСТ ISO 10993-11-2021 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий. Часть 11. Исследование общетоксического действия»;
- ГОСТ ISO 10993-12-2015 «Изделия медицинские. Оценка биологического действия медицинских изделий: Часть 12. Приготовление проб и контрольные образцы»;
- ГОСТ Р 52770-2016 «Изделия медицинские. Требования безопасности. Методы санитарно-химических и токсикологических испытаний»;
- ГОСТ 31214-2016 «Изделия медицинские. Требования к образцам и документации, представляемым на токсикологические, санитарно-химические испытания, испытания на стерильность и пирогенность»;
- ГОСТ 31209-2003 «Контейнеры для крови и ее компонентов. Требования химической и биологической безопасности и методы испытаний, п.5.3.1, 5.3.2, 5.3.3»;
- ГОСТ Р 55227-2012 «Вода. Методы определения содержания формальдегида. Определение массовой концентрации формальдегида методом высокоэффективной жидкостной хроматографии, п. 6 (метод Б)»;
- ГОСТ Р ИСО 7405-2011 «Стоматология. Оценка биологической совместимости

медицинских изделий, применяемых в стоматологии»;

– ГОСТ 31576-2012 «Оценка биологического действия медицинских стоматологических материалов и изделий. Классификация и приготовление проб»;

– МУК 4.1.2111-06 «Измерение массовой концентрации формальдегида, ацетальдегида, пропионового альдегида, масляного альдегида и ацетона в пробах крови методом высокоэффективной жидкостной хроматографии, п.7.5, 8»;

– ГОСТ Р 57162-2016 «Вода. Определение содержания элементов методом атомно-абсорбционной спектроскопии с электротермической атомизацией»;

– МУК 4.1.3166-14 «Газохроматографическое определение гексана, гептана, ацетальдегида, ацетона, метилацетата, этилацетата, метанола, изопропанола, акрилонитрила, н-пропанола, н-пропилацетата, бутилацетата, изобутанола, н-бутанола, бензола, толуола, этилбензола, м-, о- и п-ксилолов, изопропилбензола, стирола, α-метилстирола в воде и водных вытяжках из материалов различного состава»;

– МУК 4.1.3171-14 «Газохроматографическое определение ацетальдегида, ацетона, метилацетата, метанола, этанола, метилакрилата, метилметакрилата, этилакрилата, изобутилакрилата, бутилакрилата, бутилметакрилата, толуола, стирола, α-метилстирола в воде и водных вытяжках из материалов различного состава»;

– МУ 1.1.578-96 «Требования к постановке экспериментальных исследований по обоснованию предельно допустимых концентраций промышленных химических аллергенов в воздухе рабочей зоны и атмосферы. П.5.2. Провокационный тест опухания уха (ТОУ).

Сборник руководящих методических материалов по токсиколого-гигиеническим исследованиям полимерных материалов и изделий на их основе медицинского назначения, Москва, 1987, п.6.5.1».

Информацию о стерильном состоянии медицинского изделия, методе его стерилизации и о порядке действий в случае нарушения стерильной упаковки, или, если медицинское изделие поставляется нестерильным, указание на необходимость его стерилизации перед использованием

Изделие не стерильно. Краски стоматологические LITE ART поставляются в дозирующих нестерильных шприцах, содержащие 1 мл материала (соответствующих множеству доз для применения по назначению).

Жидкость LITE ART CLEAR LIQUID поставляется в нестерильном флаконе многодозовом (соответствующего множеству доз для применения по назначению).

Информация о надлежащей обработке МИ для его повторного использования, включая очистку, дезинфекцию, упаковку и при необходимости метод повторной стерилизации (если МИ предназначено для многократного использования), а также критерии непригодности использования МИ для применения

Не применимо. Краски стоматологические LITE ART поставляются в дозирующих нестерильных шприцах, содержащие 1 мл материала (соответствующих множеству доз для применения по назначению) и не требует стерилизации перед использованием.

Информация об ограничениях по совместному использованию медицинских изделий (для МИ, предназначенных для использования вместе с другими медицинскими изделиями и (или) с изделиями общего назначения)

Не применимо.

Противопоказания и предупреждения

1. Не применять материал для пациентов, если известна аллергия на мономер метакрилата.
2. Пользователи не должны работать с материалом, если известна аллергия на мономер

метакрилата.

3. Применять материал исключительно для целей, указанных в разделе «назначение медицинского изделия».
4. В случае появления у пациента или у персонала раздражений или других аллергических реакций, следует немедленно прекратить пользование материалом и проконсультироваться у врача.
5. В случае известных проявлений аллергии на мономер метакрилата у пациентов или персонала материал применять нельзя.
6. Избегать контакта с мягкими тканями, кожей или глазами. При случайном контакте необходимо прополоскать большим количеством воды и проконсультироваться у врача.
7. Чтобы избежать чувствительности к материалу, следует использовать резиновые перчатки и защитные очки. При попадании в глаза промыть большим количеством воды и проконсультироваться у врача.
8. Материал следует использовать в хорошо проветриваемом помещении (рекомендуется несколько проветриваний каждый час).
9. При полировке протеза, изготовленного с использованием этого материала, следует носить защитную маску и пользоваться отсасывающим устройством, чтобы избежать воздействия пыли.
10. Пациенту следует разъяснить необходимость ежедневной чистки реставрации. Пищевые привычки могут привести к изменению цвета реставраций, на поверхности могут образовываться отложения.

Побочные действия

Никаких побочных эффектов не известно на сегодняшний день.

Повышенная чувствительность к компонентам не может быть исключена в каждом конкретном случае. Следует избегать контакта с мягкими тканями, кожей и попадания в глаза. В случае контакта необходимо немедленно промыть большим количеством воды и, если необходимо, обратиться за медицинской помощью.

Если у вас возникли нежелательные эффекты, даже в случае сомнения, мы просим уведомить в каждом отдельном случае, описывая сопутствующие обстоятельства и симптомы как можно детальнее.

Остаточные риски

Не выявлено.

Предупреждение или меры предосторожности, предпринимаемые пользователем при утилизации МИ, принадлежностей и расходных материалов, используемых вместе с ним (при наличии), включая сведения об инфекционной, микробной, экологической или физической опасности МИ

Изделие по истечению срока годности подлежит утилизации. Утилизация изделия должна проводиться согласно общим правилам организации системы сбора, временного хранения и транспортирования отходов в ЛПУ для медицинских отходов класса А (неопасные) в соответствии с СанПиН 2.1.3684-21.

Информация об обстоятельствах, при которых пользователь должен проконсультироваться с медицинским специалистом (для МИ, предназначенных для использования лицами, не имеющими медицинского образования)

Не применимо. Краски стоматологические LITE ART должен использоваться только квалифицированными специалистами в стоматологии.

Порядок и условия утилизации или уничтожения медицинского изделия

Изделие по истечению срока годности подлежит утилизации. Утилизация изделия должна

проводиться согласно общим правилам организации системы сбора, временного хранения и транспортирования отходов в ЛПУ для медицинских отходов класса А (неопасные) в соответствии с СанПиН 2.1.3684-21.

Утилизация и/или вторичная переработка материалов должны проводиться в соответствии с действующим законодательством.

Отработанные или пришедшие в негодность композитные материалы подлежат обязательному обеззараживанию дезинфекции/обезвреживанию. Выбор метода обеззараживания/обезвреживания определяется возможностями организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность, и выполняется при разработке схемы обращения с медицинскими отходами.

Информацию о нежелательных событиях, которые имеют признаки неблагоприятного события (инцидента) принимает уполномоченный представитель производителя

ООО «РЕГИКОМ»

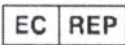
123290, Россия, г. Москва, вн.тер.г. м.о. Пресненский, Шмитовский пр-д, д. 39, к. 2, кв. 10
тел.: + 7 926 385-56-11

Гарантийные обязательства

Производитель гарантирует, что технические свойства выпускаемого изделия сохраняются до истечения срока годности указанного на упаковке, при соблюдении условий транспортирования и хранения в соответствии с инструкцией от производителя.

Сведения о выпуске эксплуатационной документации
XX-XXXX

Список обозначений на упаковке изделия

	Код партии
	Номер по каталогу
	Серийный номер
	Использовать до
	Изготовитель
	Уполномоченный представитель в Европейском Сообществе
	Осторожно: Федеральный закон США ограничивает продажу этого изделия, только по заказу врача.
	Знак «Зеленая точка» обозначает, что упаковочный материал подлежит вторичной переработке. Действует на территории Германии.
	Изделие соответствует основным требованиям Европейской Директивы
	Обратитесь к инструкции по применению

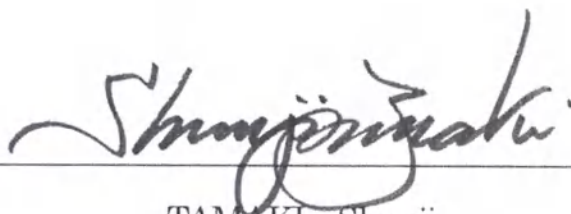
 1°C 34°F min 25°C 77°F max Temperature limit	Предел температуры
	Не допускать воздействие солнечного света
	Медицинское изделие

Registered No. 116 -2024

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that UEMURA Yukio, an agent of Tetsuo TAKAMI , President of SHOFU INC. , has stated in my very presence that said Tetsuo TAKAMI , acknowledged himself to have signed to the attached document .

January 18, 2024



TAMAKI Shunji

NOTARY

Osaka Legal Affairs Bureau
1-2, Hirano – Machi , 2 - Chome
Chuo - ku , Osaka Japan





令和 6 年 登簿第 110 号
認 証

証人

嘱託人 株式会社 松 風 代表取締役 高見哲夫 ———は、
代理人 上村幸男 によって、当公証人の面前で
この証書の署名を自認した。—————

よって、これを認証する。

令和 6 年 1 月 18 日、本公証人役場において

大阪市中央区平野町2丁目1番2号

大阪法務局所属

公 証 人

Notary

玉置 俊二

TAMAKI Shunji



証 明

上記署名は、大阪法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、
その押印は、真実のものであることを証明する。

令和 6 年 1 月 18 日

大阪法務局長

山 地 修

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by TAMAKI Shunji

3. acting in the capacity of Notary of the Osaka Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of TAMAKI Shunji, Notary
Certified

5. at Osaka

6. JAN. 18. 2024

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 24-No 003395

9. Seal/stamp:

10. Signature



福谷 佳津美

FUKUTANI Katsumi

For the Minister for Foreign Affairs

[Перевод с английского и японского языков на русский язык]

[Перевод надписей, печатей, нотариальных свидетельств и апостиля на документе «Эксплуатационная документация „Краски стоматологические пастообразные светоотверждаемые LITE ART (редакция 2)“ производства компании „ШОФУ ИНК.“, Япония», представленном на русском языке.]

/подпись/

Тэцуо Таками

16 января 2024 г.

[Печать компании «ШОФУ ИНК.»]

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Настоящим удостоверяется, что г-н УЭМУРА Юкио, агент Тэцуо ТАКАМИ, Президента компании «ШОФУ ИНК.», в моем присутствии заявил, что вышеупомянутый г-н Тэцуо ТАКАМИ подтвердил, что указанный документ подписан им.

18 января 2024 г.

[Печать нотариуса ТАМАКИ Сюндзи]

/подпись/

ТАМАКИ Сюндзи

НОТАРИУС

Бюро по юридическим вопросам г. Осаки

1-2, Хирано-Мати, 2-Тёмэ,

Тюо-ку, г. Осака, Япония

[Печать:

Бюро по юридическим вопросам г. Осаки

НОТАРИУС

1-2, Хирано-Мати, 2-Тёмэ

Тюо-ку, Осака, Япония]

2024 г. Регистрационный № 116
НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Я, нижеподписавшийся нотариус, настоящим удостоверяю, что представительный директор компании «ШОФУ ИНК.» г-н Тэцуо ТАКАМИ через своего агента УЭМУРУ Юкио в моем присутствии подтвердил подлинность своей подписи на настоящем документе.

Вышесказанное засвидетельствовано.

18 января 2024 г., в настоящем нотариальном бюро
г. Осака, Тюо-ку, Хирано-Мати, 2-Тёмэ, 1-2
Бюро по юридическим вопросам г. Осаки

Нотариус /подпись/
ТАМАКИ Сюдзи

[Печать нотариуса ТАМАКИ Сюдзи]

СВИДЕТЕЛЬСТВО

Вышеприведенная подпись является подлинной подписью нотариуса, подведомственного территориальному Бюро по юридическим вопросам г. Осаки, кроме того, подтверждается подлинность приложенной личной печати указанного лица.
18 января 2024 г.

Директор Бюро по юридическим вопросам г. Осаки

Масаюки Суэнага

[Печать директора Бюро по юридическим вопросам г. Осаки]

АПОСТИЛЬ

(Гаагская конвенция от 05 октября 1961 г.)

1. Страна: Япония
Настоящий официальный документ
2. подписан ТАМАКИ Сюдзи,
3. выступающим в качестве нотариуса Бюро по юридическим вопросам г. Осаки,
4. скреплен печатью/штампом ТАМАКИ Сюдзи, нотариуса.

УДОСТОВЕРЕНО

5. в г. Осаке
6. 18 января 2024 г.
7. Министерством иностранных дел
8. 24 № 003395
9. Печать/штамп: [Печать министерства иностранных дел Японии]
10. /подпись/
АСАНО Наоми
За министра иностранных дел

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Нетепиной Анастасией Михайловной

ПОДПИСЬ

Российская Федерация

Город Москва

Восемнадцатого января две тысячи двадцать четвертого года

Я, Квитко Федор Александрович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Нетепиной Анастасии Михайловны.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 62/137-н/77-2024- 5-2181

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.

ПОДПИСЬ

Гербовая печать
нотариуса г.Москвы
Квитко Ф.А



Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 14 лист(а)(ов)

Нотариус

ПОДПИСЬ

Российская Федерация

Город Москва

Восемнадцатого января две тысячи двадцать четвертого года
Я, Квитко Федор Александрович, нотариус города Москвы,
свидетельствую верность копии с представленного мне документа.

Зарегистрировано в реестре: № 62/137-н/77-2024- 5-2182

Уплачено за совершение нотариального действия: 1500 руб. 00 коп.



Квитко

Ф.А. Квитко

Всего прошито, пронумеровано, скреплено
печатью 14 лист(а) (ов)

Нотариус

Квитко